Nacimiento:

Indiana, Estados Unidos

10 de Octubre de 1906

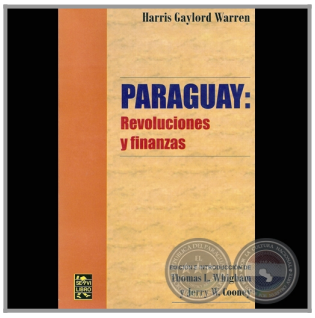
Fallecimiento:

Santa Fe, Nuevo México, Estados Unidos

24 de Abril de 1988

Perfil original: **Ver perfil**

Biografía:



HARRIS GAYLORD WARREN Y EL PARAGUAY

La presente generación de investigadores norteamericanos del Paraguay debe mucho a la labor pionera de Harris Gaylord Warren (1906-88), el primer historiador profesional de los Estados Unidos que se dedicó al estudio circunstanciado de la historia de esa nación. John Hoyt Williams, Thomas L. Whigham, Jerry W. Cooney y James S. Saeger reconocen la influencia del doctor Warren. En las décadas recientes, el gran aumento dula publicación de artículos y monografías sobre la historia de la nación y su pueblo en los Estados Unidos permite que una nueva generación tome conocimiento de las numerosas publicaciones del autor, que constituyen un rico legado.

Al doctor Warren le gustaba presentarse como "un muchacho granjero del Medio Oeste". (Buena parte de esta introducción ha sido tomada del texto de Thomas L. Whigham y Jerry W. Cooney, "An Interview with Harris Gaylord Warren: From the Borderlands to Paraguay," The Americas 45:4 (Abril 1989): 443-460. El texto apareció en español con el título "Harris Gaylord Warren y el desarrollo de la historiografía paraguaya: una entrevista", en Revista Paraguaya de Sociología, Año 22 - N° 64 (Set-Diciembre 1985), pp. 161-174.). Su padre, un hombre culto, administraba un gran complejo agrícola en el estado de Indiana. El joven Warren, sin embargo, decidió seguir una carrera académica y se inscribió en Purdue University, prestigiosa institución de Indiana, de la cual egresó a los veinte años; sus estudios universitarios abarcaron el español, la historia, la biología y el inglés. Después de enseñar por un corto tiempo, se embarcó en una gran aventura al solicitar un puesto en el Departamento de Estado de los Estados Unidos, que lo envió como empleado a la legación estadounidense en Asunción, adonde llegó en 1928. En nuestros días de viajes en veloces aviones a chorro y aterrizajes en la luna, se nos puede pasar por alto fácilmente lo aislada que estaba Indiana en aquellas primeras décadas del siglo XX; también lo estaba el Paraguay, un país poco conocido fuera del extremo sur de Sud América.

Para el joven Warren, aquella fue una ocupación tranquila y apasionante al mismo tiempo. El trabajo de un empleado de la Legación no era demasiado pesado en aquellos tiempos menos atareados, y le dejaba a Warren tiempo suficiente para visitar el campo y tratar con la élite intelectual de Asunción. Así se hizo muy amigo de Pablo Max Ynsfrán y conoció al doctor Cecilio Báez, Fulgencio R. Moreno, Eligio Ayala y Juan E. O'Leary. Como muchos otros extranjeros, quedó favorablemente impresionado con la gente que conoció; tanto jóvenes y viejos, como pobres y ricos, le dejaron una impresión duradera. En Asunción el mozo de la granja de Indiana, ya convertido en hombre de mundo, desarrolló un amor por la cultura y la historia del Paraguay que lo debía acompañar durante toda su larga carrera profesional.

Un desafortunado ataque de apendicitis lo obligó a regresar a los Estados Unidos al cabo de varios años en Sud América. Después de recuperarse continuó sus estudios en Stanford University, donde escribió su tesis de maestría sobre la cuestión de límites en el Chaco. Más adelante recibió un doctorado en historia de la Northwestem University de Chicago. La falta de material sobre la historia paraguaya en los Estados Unidos y el precio del viaje durante la Gran Depresión le impidieron centrar sus estudios universitarios en el Paraguay. Sin embargo, nunca perdió su interés en el país y pacientemente comenzó a reunir cuanto material sobre la historia de la República llegaba a sus manos. Por un tiempo, se concentró en el estudio de la región conocida como Borderlands (tierras de fronteras), donde los Estados Unidos se pusieron en contacto con los dominios españoles en la era de la independencia de México. Warren se convirtió en un investigador respetado en la materia al publicar su monografía The Sword was tluir l'asshori [La espada era su pasaporte] (Baten Rouge: Louisiana State,1943). El estudio trata sobre la expedición llamada filibustera que, a partir de 1810, trató de separar de España el territorio que actualmente constituye el estado de Texas.

Después de enseñar en Michigan State University, MacMurray College y Louisiana State University, la Segunda Guerra Mundial interrumpió su carrera académica. Enrolado en el ejército norteamericano, recibió entrenamiento de paracaidista y se lo asignó a una misión reservada a soldados que hablaran español. En el caso de que España se aliara a Alemania, Warren sería lanzado en paracaídas sobre el territorio español para ponerse en contacto con los movimientos armados locales que todavía luchaban contra el Gobierno de Francisco Franco e iniciar operaciones de sabotaje. Con el irresistible humor cáustico que lo caracterizaba, Warren solía comentar que nunca tuvo mucha confianza en el éxito de la misión. Como sabemos, España permaneció neutral, y el paracaidista fue traslada-do a la Rama Histórica del Ejército de los Estados Unidos. Allí, con otros historiadores distinguidos, contribuyó a escribir la historia de las operaciones de los Estados Unidos en el Norte de África e Italia.

Portal Guarani © 2026
Todos los derechos reservados
Desde el Paraguay para el Mundo!
Acerca de PortalGuarani.com | Centro de Contacto

Warren dejó el ejército al final de la guerra y regresó a la universidad. Consciente desde hacía años de la necesidad de una historia general del Paraguay en inglés, escribió en cooperación con su esposa, Katherine Warren, PARAGUAY, AN INFORMAL HISTORY (Norman: University of Oklahoma, 1949; reeditado en 1982)(PARAGUAY, UNA HISTORIA INFORMAL. El libro se encuentra en la biblioteca del Centro Cultural Paraguayo Americano de Asunción). El subtítulo de An Informal History se debe a que, para escribirlo, se usaron fuentes secundarias; a pesar de esa limitación, el libro tiene todavía mucha aceptación. Aunque publicado 60 años atrás, sigue siendo una de las obras generales clásicas sobre el Paraguay en inglés. An Informal History fue un notable logro, pero también el último trabajo escrito por él sobre el Paraguay por muchos años. A medida que ascendía en la profesión, se le encomendaban más tareas administrativas en la universidad. Ese trabajo adicional le impedía dedicarse de lleno a la escritura, y por eso publicó relativamente poco en las décadas siguientes. Sin embargo, siguió reuniendo material sobre el Paraguay, y un resultado de ello fue su artículo sobre la REVOLUCIÓN FEBRERISTA escrito hacia 1955.

Warren se jubiló como Chairman (Presidente) del Departamento de Historia de Miami University en Oxford (Ohio) a principios de la década de 1970, e inmediatamente regresó a la historia paraguaya "sólo para terminar algún trabajo". Entonces ya tenía tiempo suficiente para realizar investigaciones serias en Asunción o cualquier otra localidad. Fue extraordinariamente productivo en las dos últimas décadas de su vida y realizó su mejor trabajo en una edad en que los historiadores comienzan a declinar.

Con el tiempo se había convencido de que una época de la historia paraguaya necesitada de mayor estudio era la comprendida entre el final de la Guerra de la Triple Alianza y 1930. En los Estados Unidos nadie tenía siquiera un conocimiento somero de aquellos años agitados, y Warren trabajó intensamente para echar luz sobre esa época de considerable interés. Así nació una obra magistral: PARAGUAY AND THE TRIPLE ALLIANCE: THE POSTWAR DECADE, 1869-1878 (EL PARAGUAY Y LA TRIPLE ALIANZA: LA DÉCADA DE LA POSGUERRA, 1869-1878) (Austin: University of Texas, 1978); a pesar de su importancia, que fue reconocida inmediatamente, aún no se la ha traducido al español. Publicó varios artículos sobre la misma época (todos ellos reunidos en este libro), al mismo tiempo que preparaba su segunda monografía, REBÍRTH OF THE PARAGUAYAN REPUBLIC, THE FIRST COLORADO ERA, 1878-1904 (RENACIMIENTO DE LA REPÚBLICA PARAGUAYA, LA PRIMERA ERA COLORADA, 1878-1904) (Pittsburgh: University of Pittsburgh, 1985).

Aquello era sólo un comienzo para Warren, dotado de una asombrosa afición a la escritura de artículos medulosos sobre diversos temas paraguayos. La lista es larga: inmigración, el Ferrocarril Central del Paraguay, cuestiones legales emergentes de la guerra, relaciones internacionales, bancos y periodismo en Asunción. Al presentar al público de lengua española estos artículos por primera vez, estamos seguros de que el rigor del trabajo del doctor Warren le resultará evidente. Aunque algunos de los artículos tengan cerca de medio siglo, han pasado la prueba del tiempo y aún hoy pueden ser instructivos.

El doctor Warren fue un pionero en el mejor sentido de la palabra. Muchos paraguayos se quejan con razón de que la interesante historia de su país haya recibido muy poca atención de los historiadores extranjeros. La molestia es comprensible, pero el verdadero problema no es la falta de interés, sino la falta de buenas traducciones. Warren no vivió lo suficiente para ver traducida al español ninguna de sus obras, y la mayoría de los historiadores paraguayos, aunque lo conozcan de nombre, tienen sólo una idea muy vaga del valor de su producción. Por eso es una auténtica satis-facción poner estos artículos, por primera vez, al alcance del lector paraguayo, que así podrá juzgar por sí mismo la calidad de los mismos. Desde finales de la década de 1980 habíamos considerado la posibilidad de una edición en español, pero debimos esperar hasta el año pasado que el tiempo y las finanzas nos permitieran llevar a cabo el proyecto. Esta edición española cumple un doble propósito, porque presenta al público paraguayo el fruto de la obra de Warren sobre el Paraguay y permite a los investigadores norteamericanos conocer el conjunto de los artículos, muchos de ellos de difícil acceso incluso en los Estados Unidos. Quizás más adelante podamos iniciar la traducción de sus obras mayores, incluyendo PARAGUAY AND THE TRIPLE ALLIANCE: THE POSTWAR DECADE, 1869-1878 Y REBIRTH OF THE PARAGUAYAN REPUBLIC, THE FIRST COLORADO ERA, 1878-1904. ¡Cuánto más no hubiera hecho el autor de haber vivido una década más!

Los editores de esta compilación agradecen la autorización para publicar los artículos de Harris Gaylord Warren a las revistas Hispanic American Historical Review, The Americas y Luso-Brazilian Review; sin embargo no han podido hallar al propietario de los derechos de la desaparecida publicación Inter-American Economic Affairs, pese a todas las tentativas realizadas de buena fe. Además, expresan su reconocimiento al traductor, el doctor Guido Rodríguez Alcalá, quien no sólo realizó una magnífica traducción del inglés al español, sino que también pudo descubrir errores tipográficos y ambigüedades en los originales. Su conocimiento de la historia del Paraguay le permitió resolver varios problemas factuales menores, y sus útiles "notas del traductor" permitirán a los lectores una mejor comprensión de los textos.

JERRY W. COONEY - Profesor emérito de Historia - University of Louisville

THOMAS L. WHIGHAM - Profesor de Historia - University of Georgia

BIBLIOGRAFÍA PARAGUAYA DE HARRIS GAYLORD WARREN

LIBROS

*. Paraguay: An Informal History, (Norman: University of Oklahoma Press, 1949).

*. Paraguay and the Triple Alliance: The Postwar Decade, 1869-1878, (Austin: The University of Texas Press, 1978).

*. Rebirth of the Paraguayan Republic. The First Colorado Era, 1878-1904, (Pittsburgh: The University of Pittsburgh Press, 1985).

ARTÍCULOS (**)

Portal Guarani © 2026
Todos los derechos reservados
Desde el Paraguay para el Mundo!
Acerca de PortalGuarani.com | Centro de Contacto

*. "The Paraguayan Revolution of 1904," The Americas, 36:3 (Enero 1980), pp. 365-384.

*. "Brazil and the Cavalcanti Coup of 1894 in Paraguay," Luso-Brazilian Review, 19:2 (Invierno 1982), pp. 221-236.

*. "Brazil's Paraguayan Policy, 1869-1876," The Americas, 28:4 (Abril 1972), pp. , 388-406.

*. "Journalism in Asunción under the Allies and the Coloraclos, 1869-1904," The Americas, 39:4 (Abri11983), pp. 483-498.

*. "The Golden fleecing: The Paraguayan Loans of 1871 and 1872," Inter-American Economic Affairs, 26:1 (Verano 1972), pp. 3-24.

*. "Litigations in English Courts and Claims against Paraguay Resulting from the War of the Triple Alliance," Inter-American Economic Affairs, 22:4 (Primavera, 1969), pp. 31-46.

*. "The Paraguay Central Railway, 1856-1889," Inter-American Economic Affairs, 20:4 (Primavera 1967), pp. 3-22.

*. "The Paraguay Central Railway, 1889-1907," Inter-American Economic Affairs, 21:1 (Verano 1967), pp. 31-48.

*. "Banks and Banking in Paraguay, 1871-1904," Inter-American Economic Affairs, 32:2 (Otoño 1978). 39-57.

(**) Los quince artículos presentados a continuación se publican en este libro, en el orden indicado en esta lista.

*. "The 'Lincolnshire Farmers' in Paraguay: An Abortive Emigration Scheme of 1871-1873," The Americas, 21:3 (Enero 1965), pp. 243-262.

*. "Dr. William Stewart in Paraguay, 1857-1869," The Americas, 25:3 (Enero 1969), pp. 247-264.

*. "Roberto Adolfo Chodasiewicz: A Polish Soldier of Fortune in the Paraguayan War," The Americas, 41:3 (Enero 1985), pp. 1-19.

*. "The Hopkins Claim Against Paraguay and 'The Case of the Missing Jewels,' Inter-American Economic Affairs, 22:1 (Verano 1968), pp. 23-44.

*. "Political Aspects of the Paraguayan Revolution, 1936-1940," Hispanic American Historical Review, 30:1 (Febrero 1950), pp. 2-25.

*. "The Paraguayan Image of the War of the Triple Alliance," The Americas, 19:1 (Julio 1962), pp. 3-20.

ARTÍCULOS EN ENCICLOPEDIAS

*. Biografías de Carlos Antonio López y Francisco Solano López en la Encyclopedia Americana, 1972.

*. Biografías de Carlos Antonio López y Francisco Solano López en The McGraw Hill Encyclopedia of World Biography, 12 volúmenes (New York: McGrawHill, 1973), Vl, 564-566.

*. Artículo "Paraguay" en la Encyclopedia Britannica, 1983.

*. "Paraguay," in Latin America: A Guide to the Historical Literature, ed. Charles Carroll Griffin, (Austin: University of Texas Press for The Conference on Latin American History, 1971), pp. 571-579.

Fuente:

- Introducción del libro PARAGUAY: REVOLUCIONES Y FINANZAS por HARRIS GAYLORD WARREN . Edición e introducción: THOMAS L. WHIGHAM y JERRY W. COONEY , Editorial Servilibro, Asunción-Paraguay, 2008 , Dirección Editorial: Vidalia Sánchez , Traducción: GUIDO RODRÍGUEZ ALCALÁ.

Portal Guarani © 2026
Todos los derechos reservados
Desde el Paraguay para el Mundo!
Acerca de PortalGuarani.com | Centro de Contacto

Harris Gaylord Warren, junto con sus hermanos y tío.

Portal Guarani © 2026
Todos los derechos reservados
Desde el Paraguay para el Mundo!
Acerca de PortalGuarani.com | Centro de Contacto

- PARAGUAY: REVOLUCIONES Y FINANZAS (Obra de HARRIS GAYLORD WARREN)
- EL FRAUDE DEL ORO; los préstamos al Paraguay de 1871 y 1872 (I)
- EL FRAUDE DEL ORO; los préstamos al Paraguay de 1871 y 1872 (II)
- LA REVOLUCIÓN DE 1904 - PRIMERA PARTE (Obra de HARRIS GAYLORD WARREN)
- LA REVOLUCIÓN DE 1904 - SEGUNDA PARTE (Obra de HARRIS GAYLORD WARREN)
- EL PERIODISMO PARAGUAYO, 1869-1904 (Obra de HARRIS GAYLORD WARREN)
- REVOLUCIÓN PARAGUAYA, 1936-1940 - PRIMERA PARTE (Obra de HARRIS GAYLORD WARREN)
- REVOLUCIÓN PARAGUAYA, 1936-1940 - SEGUNDA PARTE (Obra de HARRIS GAYLORD WARREN)
- PARAGUAY Y LA TRIPLE ALIANZA (BIBLIOGRAFÍA) - Obra de HARRIS GAYLORD WARREN
- PARAGUAY Y LA TRIPLE ALIANZA - LA DÉCADA DE POSGUERRA: 1869-1878 (Obra de HARRIS GAYLORD WARREN)
- POLÍTICA Y DIPLOMACIA, 1869-1870 (Obra de HARRIS GAYLORD WARREN)
- LA SOCIEDAD PARAGUAYA EN LA ÉPOCA DE POSGUERRA - SALUD, MORALIDAD y PASATIEMPOS (Obra de HARRIS GAYLOR WARREN)
- LA SOCIEDAD PARAGUAYA EN LA ÉPOCA DE POSGUERRA - LA PRENSA , LA EDUCACIÓN y LA IGLESIA (Obra de HARRIS GAYLOR WARREN)
- LA RECONSTRUCCIÓN DEL PARAGUAY, 1878-1904 - Autor: HARRIS GAYLORD WARREN - Año 2010
- PARAGUAY Y LA TRIPLE ALIANZA - 3ª Edición - Autor: HARRIS GAULORD WARREN - Año 2015

Total de 15 obra(s)
Ver detalles de las obras

Portal Guarani © 2026
Todos los derechos reservados
Desde el Paraguay para el Mundo!
Acerca de PortalGuarani.com | Centro de Contacto